NACIONES UNIDAS **E**

Consejo Económico y Social

Distr.
GENERAL

E/CN.4/2004/G/2
2 de junio de 2003

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

COMISIÓN DE DERECHOS HUMANOS
60º período de sesiones
Tema 8 del programa provisional

CUESTIÓN DE LA VIOLACIÓN DE LOS DERECHOS HUMANOS EN LOS TERRITORIOS ÁRABES OCUPADOS, INCLUIDA PALESTINA

Carta de 2 de mayo de 2003, dirigida al Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos por el Observador Permanente de Palestina ante la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra

En violación de los preceptos sobre derechos humanos, el primero de los cuales es el derecho a la vida, de las normas del derecho internacional, del derecho internacional humanitario y de los principios del Convenio de Ginebra relativo a la protección debida a las personas civiles en tiempo de guerra, y sólo 24 horas después de que la parte palestina aceptara la tan esperada "hoja de ruta", que es el camino que ha de llevar a una solución definitiva y completa del conflicto israelopalestino en 2005, presentada por el Presidente Bush en su discurso de 24 de junio y acogida con agrado por la Unión Europea, Rusia y las Naciones Unidas en las declaraciones ministeriales hechas por los países del "Cuarteto" el 16 de julio y el 17 de septiembre; en violación flagrante de este instrumento y a pesar de la instauración de un nuevo gobierno palestino, las fuerzas de ocupación israelíes han perpetrado otra matanza despiadada de palestinos en el barrio densamente poblado de Shajayia, en la ciudad de Gaza.

En las primeras horas de la mañana del jueves 1º de mayo, decenas de tanques israelíes, apoyados por helicópteros Apache, invadieron el barrio de Shajayia, en la ciudad de Gaza, disparando decenas de proyectiles y dirigiendo el fuego de sus tanques a los hogares de los palestinos: mataron así niños inocentes, jóvenes y civiles que dormían pacíficamente en su casa, entre ellos tres hermanos de una misma familia. El ataque israelí duró 16 horas, sembrando la muerte y causando enormes destrozos. Por lo menos 13 mártires perdieron la vida en esta

matanza, entre ellos 4 niños de corta edad; otros 36 están en hospitales, entre la vida y la muerte; en ese día sangriento las tropas de ocupación israelíes destruyeron 20 casas y varias tiendas, talleres, escuelas, así como redes telefónicas, y sistemas de distribución de electricidad y de agua. Además, para acabar de exacerbar la dificilísima situación humanitaria a la que se viene exponiendo deliberadamente al pueblo palestino desde hace varios años, y para empeorarla aún más, como suele ser el caso después de todo ataque israelí contra los palestinos, las fuerzas israelíes han entorpecido y estorbado el funcionamiento de los servicios públicos y el de los hospitales, incluidas las ambulancias, a las que no se permitió socorrer a los heridos, que son dejados deliberadamente y con toda la intención y crueldad del mundo, para que se desangren en las calles.

Entre los muertos de la matanza de Shajayia se encuentran un niño de 2 años, Ahmed Iyad, alcanzado por una bala en la cabeza, Mohamed Dahdouh (de 12 años), Ahmed Ramadan Al-Teter (de 15 años), Bakr Moheisen (de 40 años), Mohamed Kamel Abu Zreineh (de 30 años), Abdallah Faraj Al-Omrani (de 21 años), Nacer Oma Heles (de 26 años), Mohamed Naeim Bassen Naeim (de 25 años), Shehdeh Kamel Al-Ghrabli (de 70 años), Rami Khadr Sa'ad (de 27 años), Yousef Khaled Abu Hein (de 20 años), Amrou Khaled Abu Hein (de 38 años) y Aymen Khaled Abu Hein (de 29 años).

Al mismo tiempo, las fuerzas de ocupación israelíes dispararon y mataron a dos palestinos en Yatta, al sur de Hebrón en la Ribera Occidental, uno en Tobas y otros dos en el campamento de Rafah. También detuvieron a 12 hombres en varias operaciones en Nablus, Qalqiliyah, Hebrón y Belén.

Israel y sus fuerzas de ocupación tienen toda la responsabilidad de estas matanzas y prácticas criminales contra civiles palestinos, así como de los obstáculos a los que recurre deliberadamente ese Gobierno para impedir la aplicación de la "hoja de ruta" que la parte palestina ha aceptado. Esta matanza, como todas las anteriores, tiene por objeto echar por la borda todos los esfuerzos de paz que hemos aceptado en nuestra lucha por lograr una solución justa, duradera y permanente con el Gobierno de Israel. Por consiguiente, pedimos encarecidamente a Vuestra Excelencia, y por su intermedio a la comunidad internacional, que intervenga ante el Gobierno de Israel y le exhorte a que ponga fin inmediatamente a estos derramamientos de sangre, perpetrados diariamente contra el pueblo palestino.

Mucho agradecería a Vuestra Excelencia que dispusiera la distribución de la presente carta como documento oficial entre los miembros de la Comisión de Derechos Humanos.

(*Firmado*): Nabil Ramlawi
Embajador
Observador Permanente